



ville de
Malarctic

budget

annuel



2013



UN AUTRE BUDGET ÉQUILIBRÉ POUR LA VILLE DE MALARTIC

Chères malarticoises,
Chers malarticois,

Il me fait plaisir de vous accueillir à cette séance extraordinaire portant sur l'adoption du budget 2013 de la Ville de Malartic. Le budget équilibré de 2013 sera de 11 190 000 \$ comparativement à 10 485 000 \$ en 2012. Ce sera également une année marquée par une élection générale à la grandeur des municipalités du Québec.

La Ville de Malartic continue sa progression dans l'économie du Québec et plus particulièrement dans celle de l'Abitibi-Témiscamingue.

Le budget 2013 s'inscrit donc dans la poursuite de ce que nous avons déjà entamé en 2012, soit:

- Maintenir une taxation foncière compétitive en région;
- Continuer à rénover nos infrastructures et réaliser de nouveaux projets qui appuieront et stimuleront le développement de Malartic;
- Adapter l'offre de services des loisirs aux nouvelles attentes de la population;
- Répondre aux besoins de nos citoyens et citoyennes en ajoutant des effectifs (ressources humaines).

COMPTE DE TAXES

J'ai le plaisir de vous annoncer qu'il n'y aura aucune augmentation de taxes cette année, comme pour l'année dernière.

INFRASTRUCTURES

Voici la liste des principaux projets prévus pour 2013 :

a) travaux publics

À la suite d'une réorganisation majeure de ce service, nous avons embauché de nouveaux effectifs et acquis plusieurs machineries nécessaires à la réalisation de nos projets. En 2013, nous allons construire un nouveau garage dans le Parc industriel, à côté de l'Écocentre. Ce sera un projet conjoint avec la MRC de la Vallée-de-l'Or qui nous permettra d'économiser des coûts de façon importante.

Nous continuerons en 2013 la réfection de nos rues pour la Rue Pépito, des avenues Quebec et du Docteur-Brousseau. En 2014, ce seront les rues Des Erables et Des Saules et, en 2015, les 1^{ère} et 3^e Avenues.

Nous poursuivrons par ailleurs nos travaux, de concert avec la Corporation minière Osisko et le ministère des Transports du Québec, afin de réaliser la voie de déviation de la route 117 à l'entrée Est de la ville.

b) loisirs

Au programme, des améliorations continues des parcs existants, du camping et de l'aréna de la ville. Plus particulièrement, nous allons faire des travaux majeurs au Parc Frère Jacques. Nous allons réparer les jeux, faire l'acquisition de nouveaux et refaire l'aménagement et les pelouses. Nous allons également ajouter une boucle de patinage dans le boisé du Parc hivernal du camping. Enfin, il y aura la Construction du Stade de Malartic.

c) service incendie

Nous allons aménager un site de pratique pour les pompiers afin qu'ils puissent vivre et expérimenter divers risques d'incendies.

d) développement résidentiel

Maintenant que nos terrains de plus grandes dimensions sont développés au Nord du chemin du Camping-Régional, nous allons en faire la mise en marché. Nous invitons déjà les acheteurs à nous contacter afin de réserver leur terrain.

CONCLUSION

Voilà qui termine la présentation du budget 2013 de la Ville de Malartic. Il s'agit d'un budget qui reflète le dynamisme de la ville et qui améliore les services à la population et augmente l'attractivité de Malartic.

Nous voulons travailler à améliorer la qualité de vie de tous.

En terminant, je désire remercier sincèrement tous mes collègues du conseil municipal pour leur collaboration active et leur soutien indéfectible dans l'élaboration de ce budget. Je remercie également toute l'équipe municipale et, en particulier, madame Lucie Roger, directrice générale, pour son travail exemplaire.



RECETTES.....

RECETTES DE SOURCES LOCALES

Taxe foncière résidentielle	1 225 000 \$
Taxe foncière commerciale	410 000 \$
Taxe foncière industrielle	2 180 000 \$
Taxe d'eau	376 000 \$
Cueillette des ordures	432 000 \$
Assainissement des eaux	285 000 \$
Déneigement	311 000 \$
Taxe à l'environnement	370 000 \$
Taxe de secteur	103 600 \$

Total recettes de sources locales

5 692 600 \$

COMPENSATION TENANT LIEU DE TAXES

Santé et Services sociaux	535 000 \$
Écoles primaires et secondaires	517 000 \$
Pacte fiscal	293 400 \$
Autres	31 800 \$

Total compensation tenant lieu de taxes

1 377 200 \$

LOISIRS ET CULTURE

Service des loisirs et de la culture	6 000 \$
Centre Michel Brière	759 000 \$
Piscine et gymnase	34 700 \$
Parcs et Terrains de jeux (Camp de jour)	9 000 \$
Parc du belvédère & œuvres d'art	7 500 \$
Parc hivernal	9 000 \$
Camping	362 000 \$
Bibliothèque	4 000 \$
Salle de spectacle	188 500 \$
Entente intermunicipale	30 000 \$

Total loisirs et culture

1 409 700 \$

TRANSFERT INCONDITIONNEL

Péréquation	368 400 \$
-------------	------------

TRANSFERTS CONDITIONNELS

Subvention Ass. des Eaux	760 000 \$
Subvention infrastructure Can/Qc	46 500 \$
Subvention M.C.C. (biblio-Musée)	168 300 \$
Subvention PRECO	44 300 \$
Subvention FCCQ	56 000 \$
Subvention TECQ	19 000 \$

Total transferts conditionnels

1 094 100 \$

AUTRES RECETTES SOURCES LOCALES

Autres recettes de sources locales	304 000 \$
Ministère des Transports / Rte 117	37 000 \$

Total autres recettes de sources locales

341 000 \$

APPROPRIATION DE SURPLUS

907 000 \$

GRAND TOTAL

11 190 000 \$



DÉPENSES.....

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

Législation	77 400 \$
Gestion financière et administrative	615 500 \$
Greffé	239 200 \$
Évaluation	132 000 \$
Autres dép. administratives	231 200 \$

Total administration générale

1 295 300 \$

SÉCURITÉ PUBLIQUE

Sûreté du Québec	187 000 \$
Protection incendie	291 000 \$
Autres	8 000 \$

Total sécurité publique

486 000 \$

TRANSPORT

Voirie municipale	632 000 \$
Enlèvement de la neige	496 000 \$
Éclairage de rue et circulation	101 500 \$
Subvention Transport en commun	20 000 \$

Total transport

1 249 500 \$

HYGIÈNE DU MILIEU

Aqueduc	279 000 \$
Égout & Épuration des Eaux usées	239 000 \$
Enlèvement des ordures	416 000 \$
Cimetière	20 200 \$

Total hygiène du milieu

954 200 \$

URBANISME ET ZONAGE 145 000 \$

PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT 247 500 \$

LOGEMENT 20 000 \$

LOISIRS ET CULTURE

Service des loisirs et de la culture	85 000 \$
Centre Michel Brière	1 071 400 \$
Piscine et gymnase	67 700 \$
Parcs et Terrains de jeux (Camp de jour)	55 000 \$
Parc du belvédère & œuvres d'art	148 500 \$
Espaces verts	137 500 \$
Parc hivernal & chalet d'hiver	82 500 \$
Camping	403 000 \$
Bibliothèque	108 000 \$
Musée minéralogique	32 900 \$
Salle de spectacles	238 500 \$

Total loisirs et culture

2 430 000 \$

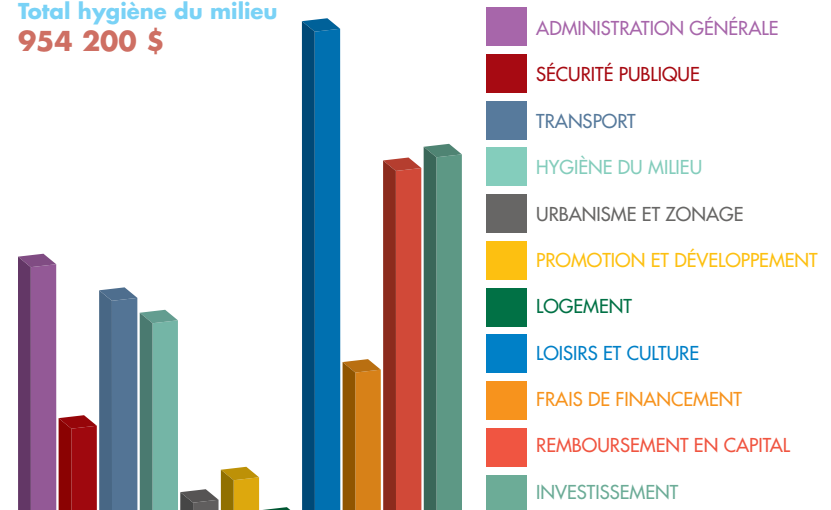
FRAIS DE FINANCEMENT 759 800 \$

REMBOURSEMENT EN CAPITAL 1 767 200 \$

INVESTISSEMENT 1 835 500 \$

GRAND TOTAL

11 190 000 \$



CALENDRIER 2013

SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL

Janvier 14 janvier
28 janvier

Février..... 11 février
25 février

Mars..... 11 mars
25 mars

Avril..... 8 avril
22 avril

Mai..... 13 mai
27 mai

Juin..... 10 juin
Mardi 25 juin

Juillet..... 8 juillet
22 juillet

Août..... 12 août
26 août

Septembre..... 9 septembre
22 septembre

Octobre..... Mardi 1^{er} octobre

Novembre..... 11 novembre
25 novembre

Décembre..... 9 décembre

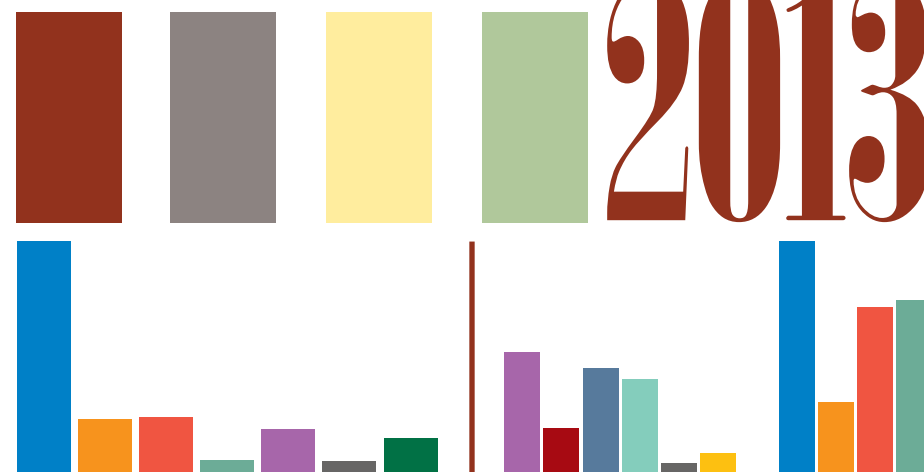


ville de
Malartic



budget annuel

2013



POUR NOUS JOINDRE

901, rue Royale
Malartic (Québec) J0Y 1Z0
Téléphone : 819 757-3611
Télécopieur : 819 757-3084
www.ville.malartic.qc.ca

Lucie Roger, O.M.A., dir. générale et trésorière
819 757-3611 poste 223
lroger@ville.malartic.qc.ca

Me Gérald Laprise, greffier
819 757-3611 poste 226
glaprise@ville.malartic.qc.ca

Yan Bergeron, dir. des travaux publics
819 757-3611 poste 233
ybergeron@ville.malartic.qc.ca

Nathalie Touzin, O.M.B.E., dir. du Service d'urbanisme
819 757-3611 poste 227
ntouzin@ville.malartic.qc.ca

Geneviève Proulx, dir. des loisirs et de la culture
819 757-3611 poste 240
gproulx@ville.malartic.qc.ca

Louis Brisson, dir. du Service incendie
819 757-3611 poste 220
lbrisson@ville.malartic.qc.ca



ville de
Malartic



www.ville.malartic.qc.ca



www.facebook.com/VilledMalartic



[@VilledMalartic](https://twitter.com/VilledMalartic)
